

# 0177-5116965

Sie erhalten bei open.med medizinische Versorgung, unabhängig von Ihrer Herkunft, Ihrem Aufenthaltsstatus, und auch wenn Sie keine Krankenversicherung haben.

Wir beraten Sie auch in sozialen Fragen und unterstützen Sie dabei, weitergehende medizinische Versorgung zu bekommen.

Sind Sie schwanger oder ist Ihr Kind krank und Sie wissen nicht wohin? Dann besuchen Sie uns in der Kinder- oder unserer Frauen-Sprechstunde.

open.med  
Görresstraße 43  
80797 München  
Tel: 089-45207658

Anfahrt  
mit dem Bus 154  
Haltestelle Görresstraße  
oder der U-Bahn (U2),  
Station Josephsplatz



Ärzte der Welt setzt sich dafür ein, dass benachteiligte Bevölkerungsgruppen unabhängig von ihrer Herkunft einen Zugang zur Gesundheits-versorgung erhalten.

Projekt open.med  
Görresstraße 43  
80797 München  
openmed@aerztederwelt.org  
Tel: 089 / 45 20 76 58  
Mobil: 0177 / 511 69 65



Partner  
Café 104 bietet medizinische Hilfe und aufenthaltsrechtliche Beratung für Menschen mit ungeklärtem Aufenthaltsstatus.

Gefördert von



Landeshauptstadt  
München  
Sozialreferat



Impressum

© Ärzte der Welt e.V., V. i. S. d. P.: Ute Zurmühl  
Fotografie: Kompassignos Braune Richter,  
Archiv „Ärzte der Welt“



# open.med



Medizinische Hilfe –  
**anonym und kostenfrei**  
Medical help –  
**anonymous and free of charge**  
Servicio médico –  
**anonimo y gratuito**  
Aide médicale –  
**anonyme et gratuite**  
Tibbî yardım –  
**anonim ve ücretsiz**  
Medicinska Pomoć –  
**anonimno i besplatno**  
Медицинская помощь –  
**анонимно и бесплатно**  
porada lekarska jest  
**anonimowa i bezpłatna**  
المساعدة الطبية – بدون إعلام و مجاناً

## Deutsch

open.med bietet medizinische Hilfe und soziale Beratung für Menschen ohne Krankenversicherung. Wir arbeiten unabhängig von staatlichen Institutionen und respektieren Ihre Anonymität.

**Allgemeine Sprechstunde**  
Dienstags 16–20 Uhr  
Freitags 10–14 Uhr  
**Kinder-Sprechstunde**  
am 1. und 3. Mittwoch im Monat: 17–18.30 Uhr  
**Sprechstunde für Frauen**  
Am 2. und 4. Donnerstag im Monat: 10–13.00 Uhr

## English

open.med offers medical aid and social support to people without health insurance. We work independently of the authorities and respect your anonymity.

**Consulting hours**  
Tuesdays from 4 pm to 8 pm  
Friday from 10 am to 2 pm  
**Consulting hours for children**  
On the 1 and st 3rd Wednesday of each month from 5 pm to 6.30 pm  
**Consulting hours for women**  
On the 2nd and the 4th Thursday of each month from 10 am to 1 pm

## Français

open.med propose un soutien médical et social aux personnes sans assurance maladie. Nous travaillons en toute indépendance vis-à-vis des autorités publiques et respectons votre anonymat.

**Consultation médecin généraliste**  
Les mardis de 16 à 20 h, les vendredis de 10 à 14 h  
**Consultation pédiatre**  
Le 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mercredi du mois de 17 à 18 h 30  
**Consultation gynécologue**  
Le 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> jeudi du mois, de 10 à 13 h



## Español

open.med ofrece ayuda médica y apoyo social a personas sin seguro de salud. Trabajamos en forma independiente de las autoridades y respetamos su anonimato.

**Horas de consulta**  
Martes 16:00–20:00  
Viernes 10:00–14:00  
**Horas de consulta para niños**  
Durante el primer y tercer Miércoles de cada mes entre 17:00–18:30  
**Horas de consulta para mujeres**  
En el segundo y el cuarto Jueves de cada mes entre 10:00–13:00

## Polski

open.med oferuje pomoc medyczną oraz socjalną dla osób, które nie posiadają ubezpieczenia zdrowotnego. Jesteśmy organizacją niezależną od władz i szanujemy Twoją anonimowość.

**godziny przyjęć**  
wtorek: 16–20  
piątek: 10–14  
**godziny przyjęć dzieci**  
w każdy 1. oraz 3. środę miesiąca od 17:00 do 18:30  
**godziny przyjęć dla kobiet**  
w każdą 2. oraz 4. czwartek miesiąca od 10:00 do 13:00

## Român

open.med va ofera ajutor medical, informatii sociale despre Migranti in situatii de viata dificile si ajutor pentru persoanele fara Asigurare medicala. Noi muncim indiferent de institutii de Stat (primarie) sau alte institutii. Noi ramanem anonimi si va tratam cu mult respect.

**Ore de vizita**  
Marți între orele 16:00 și 20:00  
Vineri între orele 10:00 și 14:00  
**Ore de vizita pentru copii**  
Miercuri prima(1) și a treia (3) și 18:30  
**Ore de vizita pentru femei**  
Miercuri secundă (2) și a patra (4)  
Joi din Luna, între orele 10:00 și 13:00

## Български

open.med предлага медицинска помощ и социална подкрепа за мигранти в атраднено положение и хора без здравна застраховка. Ние сме независими от държавата и зачитаме Вашата анонимност.

**Консултации**  
Вторник 16 до 20 часа  
Петък 10 до 14 часа  
**Консултации за деца**  
всеки 1. и 3. сряда в месеца от 17.00 до 18:30 часа  
**Консултации за жени**  
всеки 2. и 4. четвъртък в месеца от 10.00 до 13.00 часа

## Türkçe

open.med sağlık sigortası bulunmayan insanlara tıbbi yardım ve sosyal danışmanlık hizmetinde bulunur. Biz resmî urumlardan bağımsız çalışır ve anonimliğimize saygı gösteririz.

**Genel Muayene Saatleri**  
Salı 16.00–20.00  
Cuma 10.00–14.00  
**Çocuk Muayene Saatleri**  
Her ayın birinci ve üçüncü Çarşamba günü 17.00–18.30  
**Kadın Muayene Saatleri**  
Her ayın ikinci ve dördüncü Perşembe günü 10.00–14.00

## عربي

open.med يقدم المساعدة الطبية والخدمات الاستشارية للذين يملكون التأمين الصحي.

**ساعات العيّن**  
الثلاثاء – 16.00 – 20.00  
الخميس – 10.00 – 14.00  
**ساعات العيّن للأطفال**  
الأربعاء الأول و الثالث من كل شهر 17.00 – 18.30  
**ساعات العيّن للنساء**  
الخميس الثاني و الرابع من كل شهر 10.00–14.00

